
cristal®
HOTEIS

cristal®
HOTEIS

Bienvenue aux **Hôtels Cristal**...
Le groupe Hôtelier qui pense à Vous...

Année après année, notre plus grande préoccupation est d'offrir et proportionner à tous nos clients et hôtes plus de confort ainsi q'une attention personnalisée enrichie par une attitude rigoureuse et profissionnelle. Nous sommes, sans aucun doute, une solution de confiance dans le monde de l'hôtellerie et du tourisme.

Le séjour et la tranquilité de vos clients seront toujours entre de bonnes mains. Logez dans les hôtels de la chaîne **CRISTAL** et vous sentirez la différence !

Avec une nouvelle unité hôtelière à Porto, **Cristal Porto**, nous tenons à souligner nos 25 ans d'existance de la meilleure manière. En esperant que ces nouvelles propositions soient de votre intérêt.

Sans plus pour le moment, je vous présente l'expression de mes sentiments distingués,

*Welcome to the **Cristal Hotels**...*
The Cristal Hotels Group keeps thinking of You...

Year after year, our biggest concern is to offer and provide to our clients and guests more and better comfort, a personalized care complemented with a rigorous ans professional attitude. Without any doubt, we are a trustfully solution proved in the Hotel and Tourism World.

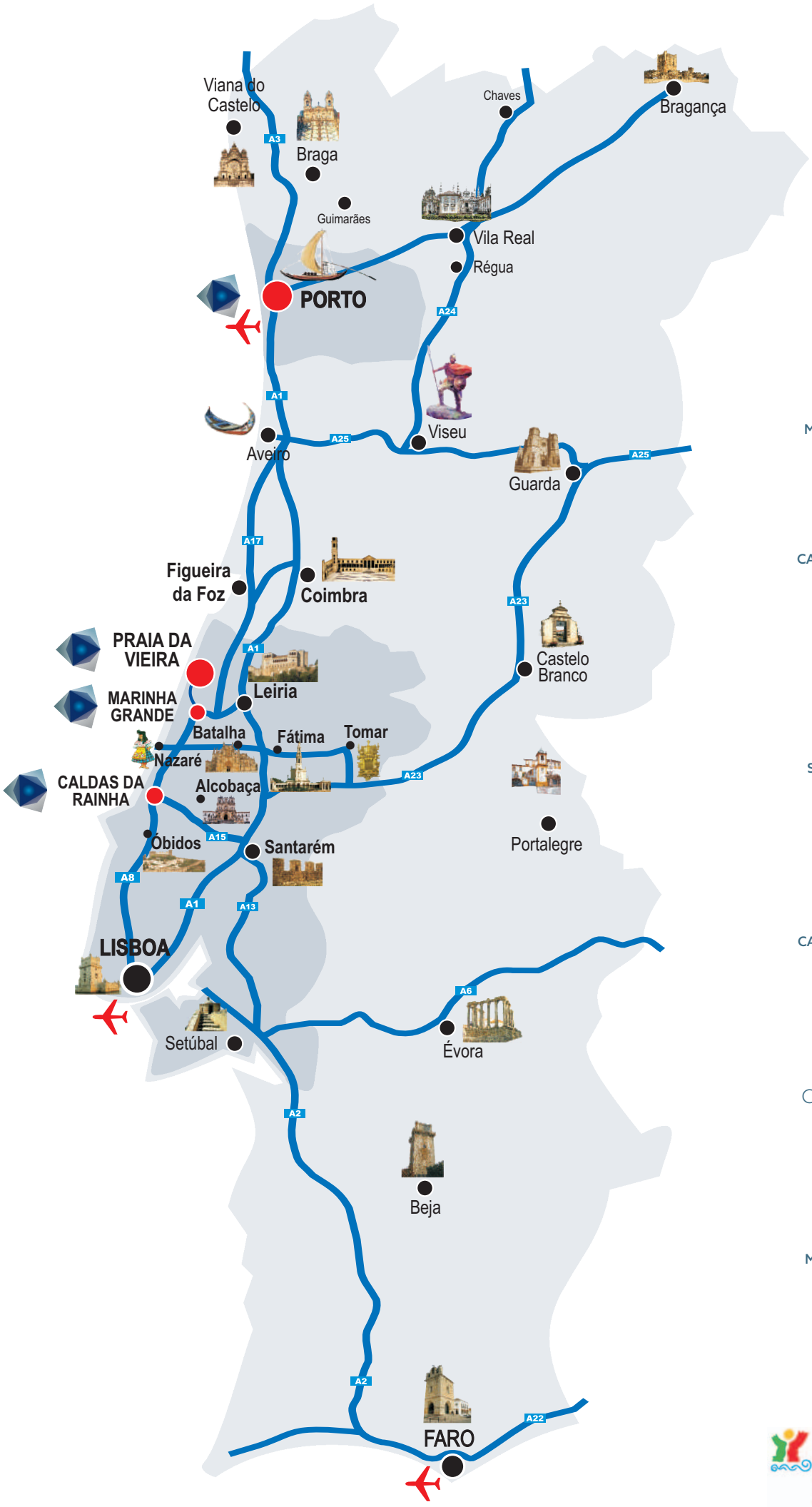
*Your client's stay and tranquility will always be in good hands. Try to stay at the hotels of the **CRISTAL** chain and you will feel the difference !*

*With a new Hotel in Oporto, the **Cristal Porto**, we want to celebrate our 25 years in the best way. Hoping that these new proposals are at your best convenience.*

With my kindest regards,

Francisco Almeida Gomes
Administrateur du GROUPE HOTELS CRISTAL
Service d'Excellence pour des Moments Inoubliables!

CRISTAL HOTELS GROUP General Manager
Excellence Services for Unforgettable Moments!



cristal HOTEIS

PRAIA DA VIEIRA

MARINHA GRANDE:	15 KM
LEIRIA:	30 KM
BATALHA:	40 KM
FÁTIMA:	39 KM
NAZARÉ:	55 KM
ALCOBAÇA:	60 KM
CALDAS DA RAINHA:	70 KM
ÓBIDOS:	75 KM
TOMAR:	80 KM
COIMBRA:	80 KM
LISBOA:	135 KM
PORTO:	180 KM

MARINHA GRANDE

S. PEDRO DE MOEL:	8 KM
LEIRIA:	8 KM
PRAIA DA VIEIRA:	16 KM
BATALHA:	18 KM
NAZARÉ:	22 KM
ALCOBAÇA:	25 KM
FÁTIMA:	25 KM
ÓBIDOS:	55 KM
CALDAS DA RAINHA:	50 KM
TOMAR:	70 KM
COIMBRA:	72 KM
LISBOA:	125 KM
PORTO:	175 KM

CALDAS DA RAINHA

ÓBIDOS:	5 KM
ALCOBAÇA:	21 KM
NAZARÉ:	22 KM
BATALHA:	38 KM
LEIRIA:	50 KM
FÁTIMA:	58 KM
MARINHA GRANDE:	50 KM
PRAIA DA VIEIRA:	70 KM
LISBOA:	75 KM
COIMBRA:	117 KM
PORTO:	215 KM

visit Portugal

☆☆☆☆ CRISTAL PORTO



Centre Ville | City Center

Meetings & Events

Une expérience unique en travail ou en loisirs…

Atteignant presque un quart de siècle d'histoire, voici que vient de naître un nouveau Cristal au cœur de la ville de Porto qui a donné son nom au Portugal. L'Hôtel Cristal Porto est un nouveau Hotel de 4 étoiles, avec un design unique, parfait pour rencontrer la ville la ville de Porto est connue mondialement pour son vin, ses ponts, ses carreaux typiques et sa gastronomie. Les 94 chambres spacieuses de l'hôtel nos amènent à l'architecture gracieuse de Porto, en se concentrant sur la beauté exceptionnelle des carreaux typiques de la ville. Doté d'installations les plus modernes, l'Hôtel Cristal Porto présente une combinaison parfaite de services, afin que vous puissiez profiter de votre séjour dans un environnement unique. Situé à côté de l'église de Lapa et à côté de l'Hôtel se situe les monuments historiques du patrimoine Mondial par l'UNESCO, ainsi que le transports publiques pour visiter toute la ville. Venez profiter de nos services et tomber amoureux de Porto, une ville magnifique, fascinante et charmante qui cherche à être découverte









With almost a quarter of a century of history, the new Cristal is born, right in the heart of Porto, the city that lent its name to Portugal. The Hotel Cristal Porto is a new 4 star Hotel, with a unique design, perfect to meet and know the city is worldwide known for its wine, bridges, tiles and gastronomy. The 94 spacious rooms of the Hotel lead us to the graceful architecture of the Oporto city, focusing its typical tiles singular beauty. Equipped with modern facilities, Hotel Cristal Porto presents the perfect combination of services, so you can enjoy your stay in a unique environment. Located near the "Igreja da Lapa", in a privileged location to visit the historical center classified by UNESCO and it is very close to the public transports. Come and enjoy our services and let yourself fall in love with Porto, a wonderful, fascinating and charming city that is waiting to be discovered.

A unique experience, travelling to work or leisure...



N 41°09'38.4" | W 8°36'40.8" | Rua Antero de Quental, 360 - 4000-087 Porto | T +351 220 161 000 | F +351 220 130 830 bookingporto@hotelscristal.pt

☆☆☆ CRISTAL VIEIRA PRAIA & SPA



Votre lieu préféré, en bord de mer…
…idéal pour familles

*L'**Hôtel Cristal Vieira Praia & Spa***(*)** est un magnifique complexe touristique en parfaite harmonie entre la mer (Praia da Viera) et la deuxième plus grande extension de Pins d'Europe (Pinhal de Leiria). Ses 97 chambres composés par des Singles, Doubles et Familiales bien comme une grande salle de conférences (Salle Marinheiro) et un excellent Spa (Cristal SPA), une piscine couverte climatisée et un circuit thérapeutique qui a été pensé et conçu pour que tous les hôtes et clientes puissent profiter de la tranquillité et variété des traitements et services. Sans aucun doute, un espace parfait pour vivre des moments de relaxation, célébrer des occasions spéciales, découvrir des parcours de randonnés ou pratiquer des sport tels que: Surf, Windsurf, VTT ou Kitesurf…*













*The **Hotel Cristal Vieira Praia & Spa***(*)** is located in perfect harmony between the sea (Beach of Vieira) and the Pine Wood (Pinhal de Leiria), considered by many as one of the major reference for the hotel industry in Portugal.*
Its 97 modern rooms constituted by Singles, Doubles and Family rooms are complemented by a large Conference Room (Marinheiro Room), an Indoor Heated Pool, as well as an excellent SPA (Cristal SPA) which was designed and created so that guests and clients can enjoy tranquillity and a wide variety of treatments and services.
Without any doubt, it is a perfect place for those looking to relax, celebrate special occasions, hiking trails or enjoy sports such as Surfing, Windsurfing, Kite surfing or mountain biking...

your favourite place by the ocean...
...ideal for families



N 39°52'562" | W 8°58'228" | Av. Marginal Praia de Vieira - 2430-696 Vieira de Leiria | T +351 244 699 060 | F +351 244 695 211 | booking2@hotelscristal.pt

CRISTAL PRAIA RESORT & SPA



Parfait pour Familles ...

*L'**Hôtel Cristal Praia Resort & Spa**** est un magnifique complexe touristique grâce à son emplacement privilégiée entre la mer (**Praia da Vieira**) et la deuxième plus grande extension de Pins d'Europe (Pinhal de Leiria). Composé par 86 chambres dont **21 chambres standard** et **65 villas** qui sont des répliques des anciennes maisons typiques des pécheurs, considéré par beaucoup comme un ex-libris de l'hôtellerie au Portugal. Ce Resort offre également un excellent Parc Thématique **MARIPARQUE** avec piscines pour adultes et enfants, tobogans, pistes aquatiques rapides, activité radical, terrain de pétanque, etc.*

Nos disposons du local idéal pour vos enfants, un Mini-Club, ou ils réaliseront des activités et s'amuserons avec notre équipe d'animation, pendant que vous profiterez d'un massage au Cristal SPA.

Sans aucun doute, la combinaison parfaite pour des vacances inoubliables en famille.







The ***Hotel Cristal Praia Resort & Spa******* *is a magnificent complex ideally situated between the sea (***Beach of Vieira***) and the second largest Europe Pinewood (***Pinhal de Leiria***). Constituted by 86 rooms, **21 Standard Rooms** and **65 Villas**, typical cottages of Vieira (replica of the old fishermen's houses) it is considered by many as an ex-libris of the Portugal hotel industry.*

The Resort also offers an excellent Water Theme Park ***MARIPARQUE*** *with swimming pools for adults and children, water slides, tobogans, fast slides and petanque field, etc.*

It is also at your disposal a Mini-Club for your children, where they can be entertained with acivities and play with our entertainment team, while you can enjoy a massage at Cristal SPA.

It is without any doubt the perfect combination for a unique family holiday.

Perfect for Families...





N 39°52'562" | W 8°58'228" | Av. Marginal, Praia da Vieira - 2430-696 Vieira de Leiria | T +351 244 699 060 | F +351 244 695 211 | booking2@hotelscristal.pt

☆☆☆
CRISTAL MARINHA



RENOVÉ | RENOVATED 2017

Meetings & Events

le choix parfait, pour votre voyage

Récemment renovée, l' **Hotel Cristal Marinha*** ** est située dans la Capital du Verre, du Plastique et du Moule (**Marinha Grande**), a seulement a 2km de l'A8/A17 et 8km de la Plage. Ses **65 chambres exécutives** sont composées par des Singles, Double et Suites, qui se complètent par un Restaurant, Salle de Conférence, Parking privée et d'autres commodités que vous pouvez profiter dans une ambiance accueillante et intimiste.
Toutes l'occasion sont parfaites pour séjourner dans notre unité e connaitrais les principales stations touristique d'excellence du centre du Portugal.

*Recently renovated, the **Hotel Cristal Marinha*** ** is located in the Capital of Glass, Plastique and Molds (**Marinha Grande**) just at km to the highway access A8 / A17 and 8 km from the beach. Its 65 modern executive rooms consists of Singles, Doubles and Suite rooms complemented by a excellant Restaurant, a **Conference Room**, private Parking s well as other accommodations for all guests and customers to enjoy moments of leisure and conviviality.*
All the ocasions are perfect to stay with us and visit all the atractions of the center of Portugal.

d'affaires ou loisirs, seul ou en groupe...





N 39.747996 | W 8.91295 | Rua de Leiria, 112-114 - 2480-091 Marinha Grande | T +351 244 574 530 | F +351 244 574 531 | booking1@hotelscristal.pt

CRISTAL CALDAS



the perfect choice, if you travel in business

L'**Hôtel Cristal Caldas** se situe au centre de la ville thermale de **Caldas da Rainha** – capitale de la cérâmique, à peine à 7km de la Plage (Foz de Arelho) et à moins de 2km de l'accès à l'autoroute A8 (Lisbonne). Ses 113 chambres, composées par des Singles, Doubles et Familiales, se complètent par de larges **Salles de Conférences**, un excellent **Restaurant** et un **Bar** à votre disposition.
Le séjour à l'Hôtel Cristal Caldas est une option parfaite pour découvrir la magnifique région Ouest, de la Côte à la Montagne, tout en bénéficiant d'un service toujours personalisé.

*The Hotel Cristal Caldas is located in the Thermal centre Town of Caldas da Rainha – the capital of ceramics - only 7km from the beach (Foz do Arelho) and less than 2km from the access to the highway (A8 - Lisbon). Its 113 rooms, consisting in Singles, Double and family rooms, are complemented by a large **Conference Room**, an excellent **Restaurant** and **Bar** at your disposal.*
A stay at the Hotel Cristal Caldas is a perfect choice to discover the fabulous West Region, from the coast to the mountain, always enjoying a personalized service.

or in vacation, alone or in a group...





N 39.407384 | W 9.13691 | Rua António Sérgio,31 - 2500-130 Caldas da Rainha | T +351 262 840 260 | F +351 262 842 621 | booking3@hotelscristal.pt

MICE

SALLE DE REUNIONS / CONFERENCES

MEETING / CONFERENCE ROOMS

★★★ VIEIRA PRAIA & SPA

Description Description	*Nom* Name	*Min. Pax*	*Max. Pax*	*Banquet* Banquet	*Théâtre* Theatre	*Ecole* School	*U* U	*Cocktail* Cocktail
SALLE / ROOM	**PESCADOR**	**30**	**160**	**130**	**130**	**80**	**30**	**160**
SALLE de Convention Conference ROOM	**MARINHEIRO**	**120**	**650**	**500**	**550**	**330**	**120**	**650**
MODELAIRE / MODULAR	**Módulo "A"**	**20**	**60**	**55**	**50**	**35**	**20**	**60**
	Módulo "B"	**20**	**60**	**55**	**50**	**35**	**20**	**60**
	Módulo "C"	**20**	**60**	**55**	**50**	**35**	**20**	**60**
	Módulo "D"	**25**	**130**	**100**	**100**	**60**	**25**	**130**

★★★★ PRAIA RESORT & SPA

Description Description	*Nom* Name	*Min. Pax*	*Max. Pax*	*Banquet* Banquet	*Théâtre* Theatre	*Ecole* School	*U* U	*Cocktail* Cocktail
SALLE / ROOM	**VASCO DA GAMA**	**80**	**180**	**140**	**180**	**100**	**80**	**150**
SALLE / ROOM	**DUNAS**	**80**	**200**	**160**	**200**	**140**	**80**	**150**

★★★ MARINHA

Description Description	*Nom* Name	*Min. Pax*	*Max. Pax*	*Banquet* Banquet	*Théâtre* Theatre	*Ecole* School	*U* U	*Cocktail* Cocktail
SALLE/ROOM	**STEPHENS**	**-**	**140**	**110**	**120**	**80**	**45**	**140**

★★★ CALDAS

Description Description	*Nom* Name	*Min. Pax*	*Max. Pax*	*Banquet* Banquet	*Théâtre* Theatre	*Ecole* School	*U* U	*Cocktail* Cocktail
SALLE / ROOM	**COLUMBANO**	**30**	**160**	**110**	**110**	**70**	**40**	**160**
SALLE / ROOM	**D. LEONOR**	**25**	**110**	**80**	**85**	**60**	**30**	**110**
SALLE / ROOM	**D. LEONOR+ COLUMBANO**	**100**	**280**	**220**	**220**	**150**	**60**	**280**
	MALHOA	**-**	**100**	**80**	**80**	**50**	**25**	**100**

★★★★ PORTO

Description Description	*Nom* Name	*Min. Pax*	*Max. Pax*	*Banquet* Banquet	*Théâtre* Theatre	*Ecole* School	*U* U	*Cocktail* Cocktail
SALLE/ROOM	**SALA 1**	**-**	**130**	**90**	**130**	**80**	**40**	**130**
SALLE/ROOM	**SALA 2**	**-**	**270**	**200**	**250**	**150**	**60**	**270**


cristal




cristal




cristal
Ementa


cristal





cristal
VIEIRA PRAIA & SPA

L'Hôtel Cristal a créé un espace pour votre bien-être: corps, esprit et âme - le **CRISTAL SPA.**
Ce centre de bien-être de haute qualité est sans aucun doute un excellent choix pour un moment de détente et de revitalisation. Venez profiter de la tranquillité et d'une grande variété de traitements que nous avons à votre disposition.

Zone thermoludique "SPA"

Piscine Thérapeutique Climatisée (cols de cygne, transat d'hydromassage, volcan, banc de massage (jambes et dos), cascade, canapé de massage et hidrojet).

Hydromassage – Apporte confort et relaxation atténuant les tensions et le stress. Aide à activer la circulation sanguine.

Hamman ou Bain Turc – Aide à désobstruer les pores et à hydrater la peau. Élimine les impuretés du corps, solution bénéfique pour les personnes souffrant de rétentions de liquides.

Sauna – Soulagement des douleurs à la colonne vertébrale, augmentation de la circulation sanguine, hydratation de la peau et désobstruction des pores, combat le stress et l'hypertension.

Salle "Zen" – Séance de relaxation, accompagnée d'une infusion ou d'un jus de fruit naturel.

Zone de soins
Cabines d'enveloppement
Cabines de massages
Douche Vichy
Cabines d'Esthétique

Renseignements supplémentaires sur le SPA:
Il s'entend par Session de SPA, le temps que le client utilise les installations sans sortir du centre de bien-être. Si le client sort et plus tard souhaite revenir pour utiliser ce service, l'hôtel pourra l'imputer d'une autre session.

Horaire d'ouverture de la Piscine:
Ouvert tous les jours de 08h00-20h00

Horaire d'ouverture du SPA:
Ouvert tous les jours de 10h00-20h00

Pour connaître nos promotions et pack, veuillez nous contacter.

cristal
PRAIA RESORT & SPA

The Hotel Cristal has created a space for your well-being: body, mind and soul - the **CRISTAL SPA.**
This high quality wellness center is definitely a great choice for a moment of relaxation and revitalization. Come, discover and enjoy the tranquillity with a wide variety of treatments we have available.

"SPA" Thermoludic Area

Heated Therapeutic pool – swan necks, hydro massage lounger, volcano, massage bench (legs and back), waterfall and hydrojet.

Hydro massage – Brings comfort and relaxation reducing tensions and stress. Helps to activate blood circulation.

Hamman ou Turkish Bath – Helps to clear pores, hydrates the skin and removes impurities from the body. A beneficial solution for people suffering from fluid retention.

Sauna – Relieves the spine pain, increases blood circulation, hydrates the skin and clears the pores. It is great against stress and hypertension.

"Zen" Room – Relaxation session, followed by an infusion or natural fruit juice.

Treatments Area
Wrapping Cabins
Massage Cabins
Vichy Shower
Esthetics Cabins

Additional information about SPA:
SPA session means the time the client uses the facilities without leaving the wellness center. If the customer comes out and later wants to return for this service, the hotel may charge him another session.

Therapeutical Pool Opening hours:
Open daily from 8am-8pm

SPA Opening hours:
Open every day from 10:00am-8:00pm

For our packs and promotions, please contact us.













Mariparque

Parque Temático



MARIPARQUE *est un parc thématique constitué par des* **PISTES RAPIDES, ESCARGOT, TOBOGANS, PISCINES, AQUALAND INFANTILE** *et deux nouvelles pistes de grande vitesse à 25 m d'hauteur : Le* **KAMIKAZE**.

*Vous découvrirez un terrain thématique d'***AQUABALL, JEUX TRADITIONELS, TIRE À L'ARC, TIRE À LA SARBACANE**, etc. Adossé entre l'***Hôtel Cristal Vieira Praia****(*)** *et L'***Hôtel Cristal Praia Resort & Spa**** *ce magnifique parc aquatique apporte a tous ces clients et hôtes des moments de diversion tous en ayant en compte les consignes de sécurité, hygiène et confort.*

The **MARIPARQUE** *is a thematic park that consists of* **WATER SLIDES, FAST SLIDES, SPIRALLING SLIDE – "THE SNAIL", TOBOGANS, SWIMMING POOLS, AQUALAND** *for children and two high speed slides with 25m height: the* **KAMIKAZE**. *You ca also find a wide range of radical activities such as* **AQUABALL, TRADITIONAL GAMES, ARCHERY, SHOOTING with a BLOWGUN**, *etc ...*

Located next to the **Hotel Cristal Vieira Praia & Spa***(*)** *and the* **Hotel Cristal Praia Resort & Spa******, *this magnificent water park's main purpose is a great full-day of fun for visitors, always ensuring safety, hygiene and comfort*

Ouvert au public de Juin à Septembre, tous les jours de 10:00 à 19:00.

Open from June to September, daily from 10am to 7:00pm.













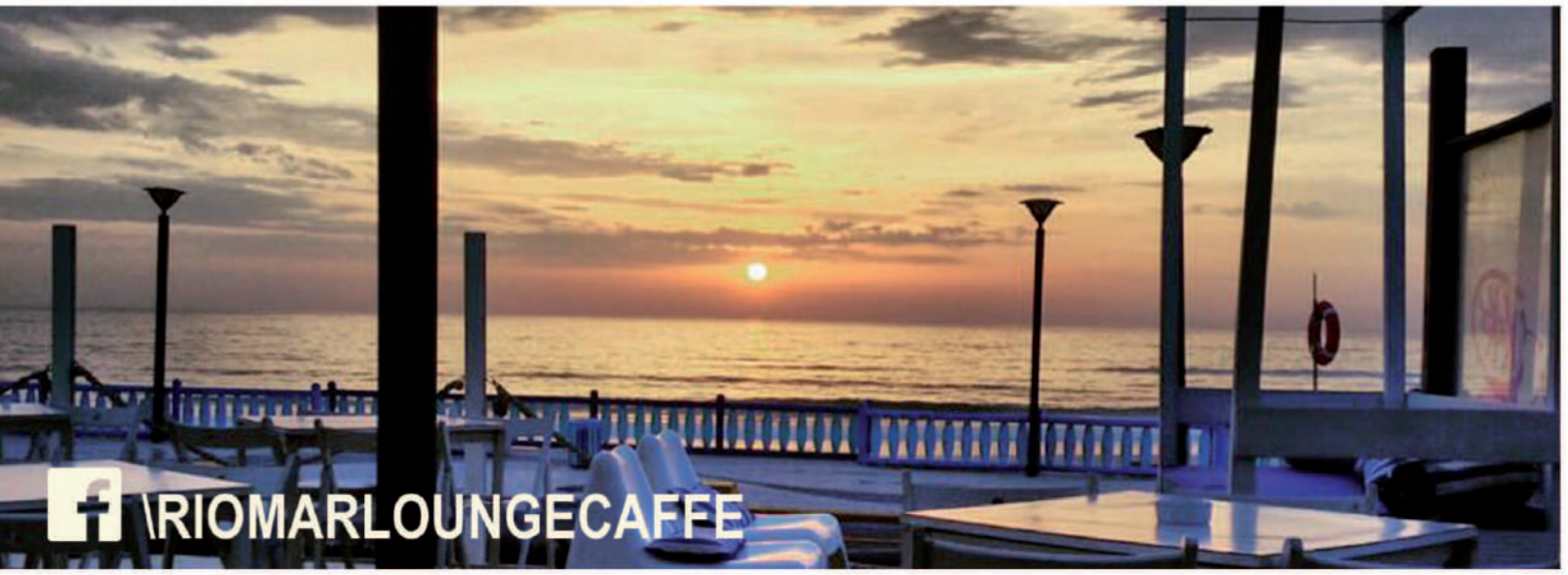


N 39°52'35" | W 8°58'14" | Rua António Vitorino, Praia da Vieira - 2430-677 Vieira de Leiria | T +351 244 699 060 | booking@hotelscristal.pt | www.hotelscristal.pt


Rio Mar
Lounge cafe : Praia de Vieira
SUNSET
BOULEVARD




BULLDOG
BIG
BOSS


\RIOMARLOUNGECAFFE

cristal
HOTEIS

Hotel Cristal Porto****
Travessa Antero de Quental, 360
4000-087 Porto
T +351 220161000 F +351 220130830
bookingporto@hoteiscristal.pt

Hotel Cristal Vieira Praia & SPA***
Av. Marginal, Praia da Vieira
2430-696 Vieira de Leiria
T +351 244699060 F +351 244695211
booking2@hoteiscristal.pt

Hotel Cristal Praia Resort & SPA****
Av. Marginal, Praia da Vieira
2430-696 Vieira de Leiria
T +351 244699061 F +351 244695211
booking2@hoteiscristal.pt

Hotel Cristal Marinha***
Rua de Leiria, 112-114
2430-091 Marinha Grande
T +351 244574530 F +351 244574533
booking1@hoteiscristal.pt

Hotel Cristal Caldas***
Rua António Sérgio, 31
2500-130 Caldas da Rainha
T +351 262840260 F +351 262842621
booking3@hoteiscristal.pt

\HOTEIS.CRISTAL
\HOTEIS.CRISTAL
WWW.HOTEISCRISTAL.PT

FREE WIFI
NO SMOKING
RESTAURANT
BAR
CAFETARIA *COFFEE*
TV PAR CABLE *CABLE TV*
INTERNET SPOT
COFRE
RENT-A-CAR
CONFERENCES
SALLE DE RÉUNION
PARKING
ANIMATION *ENTERTAINMENT*
PISCINE *POOL*
CORPORATE
AC
INFORMATIONS
MOBILITÉ RÉDUITE *DISABLED FACILITIES*

cristal®

HOTEIS

WWW.HOTEISCRISTAL.PT